

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 317



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 53  
3 decembrie 2010

Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1116/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor exportate sub formă de Irish whiskey pentru perioada 2010/2011** ..... 1
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1117/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 privind autorizarea unui preparat din acid citric, acid sorbic, timol și vanilină ca aditiv pentru hrana porceilor înțărcați (titularul autorizației: Vetagro SpA) <sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1118/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 privind autorizarea declarării ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat (titularul autorizației: Janssen Pharmaceutica N.V.) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2430/1999 <sup>(1)</sup>** ..... 5
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1119/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 privind autorizarea *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 ca aditiv furajer pentru vacile de lapte și pentru cai și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1520/2007 (titularul autorizației Prosol SpA) <sup>(1)</sup>** ..... 9
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1120/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 privind autorizarea *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ca aditiv furajer pentru porceii înțărcați (titularul autorizației Lallemand SAS) <sup>(1)</sup>** ..... 12
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1121/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Edam Holland (IGP)]** ..... 14

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 1122/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Gouda Holland (IGP)]** ..... 22

Regulamentul (UE) nr. 1123/2010 al Comisiei din 2 decembrie 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 30

#### DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2010/85/UE a Comisiei din 2 decembrie 2010 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii fosfurii de zinc ca substanță activă și de modificare a Deciziei 2008/941/CE <sup>(1)</sup>** ..... 32

- ★ **Directiva 2010/86/UE a Comisiei din 2 decembrie 2010 de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii haloxifop-P ca substanță activă <sup>(1)</sup>** ..... 36

#### DECIZII

2010/737/UE:

- ★ **Decizia Comisiei din 2 decembrie 2010 de stabilire a claselor de performanță privind comportarea la foc pentru anumite produse de construcții în ceea ce privește tablele de oțel acoperite cu poliester și cu plastisol [notificată cu numărul C(2010) 389] <sup>(1)</sup>** ..... 39

2010/738/UE:

- ★ **Decizia Comisiei din 2 decembrie 2010 de stabilire a claselor de performanță privind comportarea la foc pentru anumite produse de construcții în ceea ce privește mulajele din mortar cu ghips fibros [notificată cu numărul C(2010) 392] <sup>(1)</sup>** ..... 42

---

#### Rectificări

- ★ **Rectificare la Acordul între Uniunea Europeană și Muntenegru privind procedurile de securitate pentru schimbul și protecția informațiilor clasificate (JO L 260, 2.10.2010)** ..... 44



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1116/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

**de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor exportate sub formă de Irish whiskey pentru perioada 2010/2011**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1670/2006 al Comisiei din 10 noiembrie 2006 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului în ceea ce privește stabilirea și acordarea de restituiri adaptate pentru cerealele exportate sub forma anumitor băuturi spirtoase (2), în special articolul 5,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, cantitățile de cereale pentru care se acordă restituirea sunt cantitățile de cereale puse sub control și distilate, cărora li se aplică un coeficient stabilit anual pentru fiecare stat membru vizat. Acest coeficient exprimă raportul care există între cantitățile totale exportate și cantitățile totale comercializate din băutura spirtoasă respectivă pe baza tendinței constatate în evoluția acestor cantități pe parcursul numărului de ani corespunzător perioadei medii de maturare a băuturii spirtoase respective.

(2) Pe baza informațiilor furnizate de Irlanda, referitoare la perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 decembrie 2009, această perioadă medie de maturare era de cinci ani pentru Irish whiskey în 2009.

(3) Prin urmare, este necesară stabilirea coeficienților pentru perioada 1 octombrie 2010-30 septembrie 2011.

(4) Articolul 10 din Protocolul nr. 3 la Acordul privind Spațiul Economic European exclude acordarea de restituiri la exportul către Liechtenstein, Islanda și Norvegia. În plus, Uniunea a încheiat acorduri cu anumite țări terțe care prevăd eliminarea restituirilor la export. Prin urmare, în temeiul articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, este necesar să se țină seama de aceste prevederi la calcularea coeficienților pentru perioada 2010/2011.

(5) Regulamentul (UE) nr. 81/2010 al Comisiei din 28 ianuarie 2010 de stabilire a coeficienților aplicabili cerealelor exportate sub formă de Irish whiskey pentru perioada 2009-2010 (3) a încetat să producă efecte deoarece se referă la coeficienții aplicabili pentru anul 2009/2010. Din motive de claritate și de certitudine juridică, regulamentul menționat trebuie abrogat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

În anexa la prezentul regulament se stabilesc coeficienții prevăzuți la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1670/2006, aplicabili cerealelor folosite în Irlanda pentru fabricarea de Irish whiskey, pentru perioada cuprinsă între 1 octombrie 2010 și 30 septembrie 2011.

*Articolul 2*

Regulamentul (UE) nr. 81/2010 se abrogă.

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 312, 11.11.2006, p. 33.

(3) JO L 25, 29.1.2010, p. 10.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 octombrie 2010 până la 30 septembrie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXĂ

Coeficienți aplicabili în Irlanda		
Perioada de aplicare	Coeficient aplicabil	
	orzului utilizat la fabricarea de Irish whiskey, categoria B <sup>(1)</sup>	cerealelor utilizate la fabricarea de Irish whiskey, categoria A
De la 1 octombrie 2010 până la 30 septembrie 2011	0,030	0,102

(1) Inclusiv orzul transformat în malț.

**REGULAMENTUL (UE) NR. 1117/2010 AL COMISIEI****din 2 decembrie 2010****privind autorizarea unui preparat din acid citric, acid sorbic, timol și vanilină ca aditiv pentru hrana purceilor înțărcați (titularul autorizației: Vetagro SpA)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor și prezintă motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere de autorizare a preparatului menționat în anexa la prezentul regulament. Cererea a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea unui preparat din acid citric, acid sorbic, timol și vanilină ca aditiv pentru hrana purceilor înțărcați, în vederea clasificării în categoria de „aditivi zootehnici”.
- (4) În avizul său din 25 mai 2010 <sup>(2)</sup>, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat că preparatul menționat în anexă, în condițiile de utilizare propuse, nu are efecte nocive asupra sănătății animale, a sănătății umane sau

asupra mediului și că acest aditiv poate determina mărirea ratei de creștere și îmbunătățirea indicelui de consum alimentar al speciilor vizate. Autoritatea nu consideră necesară prevederea unor cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

- (5) Evaluarea preparatului arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform anexei la prezentul regulament.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se autorizează preparatul menționat în anexă, aparținând categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „alți aditivi zootehnici”, ca aditiv pentru hrana animalelor, în condițiile stabilite în anexa respectivă.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (2010), 8(6):1633.

## ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metoda de analiză	Specii sau categorii de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						mg/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
<b>Categoria aditivilor zootehnici. Grup funcțional: alți aditivi zootehnici (îmbunătățirea parametrilor zootehnici)</b>									
4d 3	Vetagro S.p.A.	Preparat din acid citric, acid sorbic, timol și vanilină	<p><i>Compoziția aditivului</i></p> <p>Preparat din microsferă protejate care conțin acid citric, acid sorbic, timol și vanilină cu un conținut minim de:</p> <p>Acid citric: 25 g/100 g</p> <p>Timol: 1,7 g/100 g</p> <p>Acid sorbic: 16,7 g/100 g</p> <p>Vanilină: 1 g/100 g</p> <p><i>Caracterizarea substanțelor active</i></p> <p>Acid citric C<sub>6</sub>H<sub>8</sub>O<sub>7</sub> (puritate ≥ 99,5 %)</p> <p>Acid 2-hidroxi-1,2,3-propantricarboxilic, număr CAS 77-92-9 anhidru</p> <p>Acid sorbic C<sub>6</sub>H<sub>8</sub>O<sub>2</sub> (puritate ≥ 99,5 %)</p> <p>Acid 2,4-hexadienoic, număr CAS 110-44-1</p> <p>Timol (puritate ≥ 98 %)</p> <p>5-metil-2-(1-metiletil)fenol, număr CAS 89-83-8)</p> <p>Vanilină (puritate ≥ 99,5 %)</p> <p>4-hidroxi-3-metoxibenzaldehidă, număr CAS 121-33-5)</p> <p><i>Metode de analiză</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Determinarea acidului sorbic și a timolului în aliment: metoda cromatografiei lichide de înaltă performanță în fază inversă cu detecție cu ultraviolete/cu grup de diode (RP-HPLC-UV/DAD). Determinarea acidului citric în aditivi și preamestecuri: (RP-HPLC-UV/DAD). Determinarea acidului citric în furaj: determinare enzimatică a conținutului citric – metodă spectrometrică NADH (forma redusă a nicotilamid adenin dinucleotidei).</p>	Purci (înțărcați)	—	1 000	—	<p>1. Pentru purci (înțărcați) de până la 35 kg.</p> <p>2. Pentru siguranță: în timpul manipulării, utilizatorii trebuie să poarte mască de protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși.</p>	23 decembrie 2020

<sup>(1)</sup> Detaliile privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului comunitar de referință: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1118/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

privind autorizarea diclazurilului ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat (titularul autorizației: Janssen Pharmaceutica N.V.) și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2430/1999

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor și prezintă motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații. Articolul 10 din regulamentul respectiv prevede reevaluarea aditivilor autorizați în temeiul Directivei 70/524/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup>.
- (2) Diclazurilul, având numărul CAS 101831-37-2, a fost autorizat timp de zece ani, în conformitate cu Directiva 70/524/CEE, ca aditiv pentru hrana animalelor spre a fi utilizat la puii pentru îngrășat, la puicutele pentru ouat de cel mult 16 săptămâni și la curcanii de cel mult 12 săptămâni, prin Regulamentul (CE) nr. 2430/1999 al Comisiei <sup>(3)</sup>. Aditivul respectiv a fost ulterior înscris în registrul comunitar al aditivilor pentru hrana animalelor ca produs existent, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 coroborat cu articolul 7 din regulamentul menționat anterior, s-a depus o cerere pentru reevaluarea diclazurilului ca aditiv pentru hrana puilor pentru îngrășat, solicitându-se ca aditivul respectiv să fie clasificat în categoria „coccidiostatice și histomonostatice”. Cererea a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (4) În avizul său din 23 iunie 2010, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat că, în condițiile de utilizare propuse, diclazurilul nu are efecte nocive asupra sănătății

animale, a sănătății consumatorilor sau asupra mediului și că acest aditiv este eficient pentru a controla coccidioza la puii pentru îngrășat <sup>(4)</sup>. Autoritatea a concluzionat că nu vor apărea probleme de siguranță cu condiția să se ia măsurile de protecție corespunzătoare. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

- (5) Evaluarea diclazurilului arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform anexei la prezentul regulament.
- (6) În urma acordării unei noi autorizații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003, ar trebui eliminate dispozițiile privind diclazurilul pentru puii pentru îngrășat incluse în Regulamentul (CE) nr. 2430/1999.
- (7) Întrucât modificările privind condițiile de autorizare nu sunt legate de motive de siguranță, trebuie prevăzută o perioadă de tranziție pentru epuizarea stocurilor existente de preamestecuri și furaje combinate.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

Preparatul menționat în anexă, aparținând categoriei de aditivi „coccidiostatici și histomonostatice”, este autorizat ca aditiv în hrana animalelor, în condițiile prevăzute în respectiva anexă.

## Articolul 2

În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2430/1999, se elimină intrarea corespunzătoare numărului de înregistrare al aditivului E 771, privind diclazurilul pentru puii pentru îngrășat.

<sup>(1)</sup> JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

<sup>(2)</sup> JO L 270, 14.12.1970, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 296, 17.11.1999, p. 3.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2010, 8(7):1663.

*Articolul 3*

Preamestecurile și furajele combinate care conțin diclazuril etichetat în conformitate cu Directiva 70/524/CEE pot continua să fie introduse pe piață și să fie utilizate până la epuizarea stocurilor.

*Articolul 4*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
José Manuel BARROSO

---



## ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv (Denumire comercială)	Compoziție, formulă chimică, descriere, metoda de analiză	Specii sau categorii de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare	Limitele maxime de reziduuri (LMR) în produsele alimentare de origine animală relevante
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %				
<b>Coccidiostatice și histomonostatice</b>										
5 1 771	Janssen Pharmaceutica N.V.	Diclazuril 0,5 g/100 g  (Clinacox 0,5 %)	<p><i>Compoziția aditivului</i></p> <p>Diclazuril: 0,50 g/100 g.</p> <p>Făină de soia săracă în proteine: 99,25 g/100 g</p> <p>Polividon K 30: 0,20 g/100 g</p> <p>Hidroxid de sodiu: 0,05 g/100 g</p> <p><i>Caracterizarea substanței active</i></p> <p>Diclazuril, C<sub>17</sub>H<sub>9</sub>Cl<sub>3</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>, (±)-4-clorfenil[2,6-diclor4-(2,3,4,5-tetrahidro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-il)fenil]acetonitril,</p> <p>Număr CAS: 101831-37-2</p> <p>Impurități asociate:</p> <p>Compus de degradare (R064318): ≤ 0,1 %</p> <p>Alte impurități asociate (T001434, R066891, R068610, R070156, R070016):</p> <p>≤ 0,5 % individual</p> <p>Total impurități: ≤ 1,5 %</p>	Pui pentru îngrășat	—	1	1	<p>1. Aditiv ce trebuie încorporat în furajele combinate sub formă de preamestec.</p> <p>2. Diclazurilul nu trebuie amestecat cu celelalte coccidiostatice.</p> <p>3. Pentru siguranță: în timpul manipulării, utilizatorii trebuie să poarte mască de protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși.</p> <p>4. Titularul autorizației trebuie să prevadă și să execute un program de monitorizare ulterior introducerii pe piață referitor la rezistența la bacterii și la Eimeria spp.</p>	23 decembrie 2020	<p>1 500 µg diclazuril/kg de ficat proaspăt</p> <p>1 000 µg diclazuril/kg de rinichi proaspăt</p> <p>500 µg diclazuril/kg de mușchi proaspăt</p> <p>500 µg diclazuril/kg de piele/grăsime proaspătă</p>

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv (Denumire comercială)	Compoziție, formulă chimică, descriere, metoda de analiză	Specii sau categorii de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare	Limitele maxime de reziduuri (LMR) în produsele alimentare de origine animală relevante
						mg de substanță activă/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %				
			<p><i>Metodă de analiză</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Pentru determinarea diclazurilului în furaj: cromatografie lichidă de înaltă performanță (HPLC) cu fază care utilizează detecția cu ultraviolete la 280 nm [Regulamentul (CE) nr. 152/2009]</p> <p>Pentru determinarea diclazurilului în țesuturile de pasăre: HPLC cuplată la un spectrometru de masă triplu cuadropol (MS/MS) care utilizează un ion precursor și doi ioni produși.</p>							

(1) Detaliile privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului comunitar de referință: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1119/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

**privind autorizarea *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 ca aditiv furajer pentru vacile de lapte și pentru cai și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1520/2007 (titularul autorizației Prosol SpA)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor și prezintă motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații. Articolul 10 din regulamentul respectiv prevede reevaluarea aditivilor autorizați în temeiul Directivei 70/524/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup>.

(2) Preparatul de *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 a fost autorizat ca aditiv furajer pentru scoafe, pentru o perioadă de zece ani, prin Regulamentul (CE) nr. 896/2009 al Comisiei <sup>(3)</sup>. În conformitate cu Directiva 70/524/CEE, acest preparat a fost autorizat fără limită de timp în cazul porceilor înțărcați, prin Regulamentul (CE) nr. 1200/2005 al Comisiei <sup>(4)</sup>, al bovinelor pentru îngrășare, prin Regulamentul (CE) nr. 492/2006 al Comisiei <sup>(5)</sup> și al vacilor de lapte, prin Regulamentul (CE) nr. 1520/2007 al Comisiei <sup>(6)</sup>. Aditivul a fost ulterior înscris în Registrul comunitar al aditivilor pentru hrana animalelor ca produs existent, în conformitate cu articolul 10 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

(3) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 coroborat cu articolul 7 din respectivul regulament, s-a depus o cerere pentru reevaluarea *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 ca aditiv furajer pentru vacile de lapte și, în conformitate cu articolul 7 din respectivul regulament, pentru o nouă utilizare pentru cai, solicitându-se ca aditivul să fie clasificat în categoria „aditivi zootehnici”. Cererea a fost

(4) În avizul său din 22 iunie 2010 <sup>(7)</sup>, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat că, în ceea ce privește folosirea ca aditiv furajer pentru vacile de lapte, în condițiile de utilizare propuse, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 nu are efecte nocive asupra sănătății animalelor, a sănătății consumatorilor sau asupra mediului și că poate genera o creștere a producției de lapte a vacilor de lapte. Autoritatea nu consideră necesară prevederea unor cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

(5) În avizul său din 22 iunie 2010 <sup>(8)</sup>, autoritatea a concluzionat că folosirea acestui preparat ca aditiv furajer pentru cai poate îmbunătăți digestibilitatea aparentă a fibrelor în speciile vizate.

(6) Evaluarea *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform anexei la prezentul regulament.

(7) În urma acordării unei noi autorizații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003, ar trebui eliminate dispozițiile privind *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 din Regulamentul (CE) nr. 1520/2007.

(8) Întrucât modificările privind condițiile de autorizare nu sunt legate de motive de securitate, trebuie prevăzută o perioadă de tranziție pentru epuizarea stocurilor existente de preamestecuri și furaje combinate.

(9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

<sup>(1)</sup> JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

<sup>(2)</sup> JO L 270, 14.12.1970, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 256, 29.9.2009, p. 6.

<sup>(4)</sup> JO L 195, 27.7.2005, p. 6.

<sup>(5)</sup> JO L 89, 28.3.2006, p. 6.

<sup>(6)</sup> JO L 335, 20.12.2007, p. 17.

<sup>(7)</sup> EFSA Journal 2010; 8(7):1662.

<sup>(8)</sup> EFSA Journal 2010; 8(7):1659.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Preparatul specificat în anexă, care aparține categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „stabilizatori ai florei intestinale”, se autorizează ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile menționate în anexa respectivă.

*Articolul 2*

Articolul 1 și anexa I din Regulamentul (CE) nr. 1520/2007 se elimină.

*Articolul 3*

Preamestecurile și furajele compuse care conțin *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 etichetate în conformitate cu Directiva 70/524/CEE pot fi introduse în continuare pe piață și pot fi utilizate până la epuizarea stocurilor.

*Articolul 4*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

---

## ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă de analiză	Specii sau categorii de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						UFC/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
<b>Categoria aditivilor zootehnici. Grup funcțional: stabilizatori ai florei intestinale</b>									
4b1710	Prosol S.p.A	<i>Saccharomyces cerevisiae</i>  MUCL 39885	<p>Compoziția aditivului</p> <p>Preparatul de <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 conține un minim de <math>1 \times 10^9</math> UFC/g</p> <p>Caracterizarea substanței active</p> <p>Celule viabile de <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885</p> <p>Metode analitice <sup>(1)</sup></p> <p>Numărare: metoda turnării pe placă utilizând agar-agar care conține cloramfenicol, glucoză și extract de drojdie</p> <p>Identificare: metoda reacției în lanț a polimerazei (PCR)</p>	Vaci pentru lapte	—	$2 \times 10^9$	—	<p>1. În instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului se indică temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare.</p> <p>2. Pentru siguranță: în timpul manipulării se folosesc ochelari și mănuși.</p>	23 decembrie 2020
				Cai		$3 \times 10^9$			

(<sup>1</sup>) Detaliile privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului comunitar de referință: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1120/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

privind autorizarea *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ca aditiv furajer pentru purceii înțărcați  
(titularul autorizației Lallemand SAS)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,  
având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor <sup>(1)</sup>, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea utilizării aditivilor destinați hranei animalelor și prezintă motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizații.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere de autorizare a preparatului menționat în anexa la prezentul regulament. Cererea respectivă a fost însoțită de informațiile și documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ca aditiv furajer pentru purceii înțărcați, în vederea clasificării în categoria „aditivi zootehnici”.
- (4) Utilizarea *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M a fost autorizată pe termen nelimitat în cazul puilor pentru îngrășare prin Regulamentul (CE) nr. 1200/2005 al Comisiei <sup>(2)</sup> și în cazul porcilor pentru îngrășare prin Regulamentul (CE) nr. 2036/2005 al Comisiei <sup>(3)</sup> și al salmonidelor și creveților prin Regulamentul (CE) nr. 911/2009 al Comisiei <sup>(4)</sup> pentru o perioadă de zece ani.
- (5) Au fost furnizate date noi în sprijinul cererii de autorizare a preparatului pentru purceii înțărcați. În avizul său din 23 iunie 2010 <sup>(5)</sup>, Autoritatea Europeană

pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a concluzionat că, în condițiile de utilizare propuse, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M nu are efecte nocive asupra sănătății animalelor, a sănătății oamenilor sau asupra mediului și că utilizarea acestuia a însemnat o îmbunătățire semnificativă în ceea ce privește creșterea în greutate sau eficiența hranei în cazul speciilor vizate. Autoritatea nu consideră necesară prevederea unor cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului în hrana animalelor, prezentat de laboratorul comunitar de referință înființat prin Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

- (6) Evaluarea *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea acestui preparat ar trebui să fie autorizată, conform anexei la prezentul regulament.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

Preparatul specificat în anexă, care aparține categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „stabilizatori ai florei intestinale”, se autorizează ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile menționate în anexă.

## Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

<sup>(2)</sup> JO L 195, 27.7.2005, p. 6.

<sup>(3)</sup> JO L 328, 15.12.2005, p. 13.

<sup>(4)</sup> JO L 257, 30.9.2009, p. 10.

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2010; 8(7):1660.

## ANEXĂ

Număr de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziție, formulă chimică, descriere, metodă de analiză	Specii sau categorii de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						UFC/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
<b>Categoria aditivilor zootehnici. Grup funcțional: stabilizatori ai florei intestinale</b>									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p><i>Compoziția aditivului</i></p> <p>Preparat de <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M care conține minimum <math>1 \times 10^{10}</math> UFC/g</p> <p><i>Caracterizarea substanței active</i></p> <p>Celule viabile de <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5 M</p> <p><i>Metode analitice</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Numărare: metoda dispersiei pe placă prin folosirea agar MRS (EN 15786:2009)</p> <p>Identificare: electroforeză în gel în câmp pulsatil (PFGE)</p>	Purci (înțărcați)	—	$1 \times 10^9$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>În instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului se indică temperatura de depozitare, durata de conservare și stabilitatea la granulare.</li> <li>Pentru purci (înțărcați) de cel mult 35 kg.</li> <li>Pentru siguranță: în timpul manipulării, utilizatorii trebuie să poarte mască de protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși.</li> </ol>	23 decembrie 2020

<sup>(1)</sup> Detaliile privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului comunitar de referință: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1121/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

## de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Edam Holland (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 7 alineatul (5) paragraful al treilea,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 și în temeiul articolului 17 alineatul (2) din regulamentul respectiv, cererea depusă de Țările de Jos pentru înregistrarea denumirii „Edam Holland” în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(2)</sup>.
- (2) Republica Cehă, Germania, Finlanda, Austria, Slovacia, guvernele Australiei, Noii Zeelande și Statelor Unite ale Americii, precum și Dairy Australia, Dairy Companies Association din Noua Zeelandă și National Milk Producers Federation împreună cu Dairy Export Council din S.U.A. au depus declarații de opoziție la înregistrare în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Aceste declarații de opoziție au fost considerate admisibile în temeiul articolului 7 alineatul (3) din regulamentul respectiv, cu excepția declarațiilor de opoziție depuse de Australia și Dairy Australia, care au fost considerate inadmisibile, deoarece au fost primite cu întârziere.
- (3) Declarațiile de opoziție au vizat nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, în special denumirea și utilizarea acesteia, specificitatea și reputația produsului, delimitarea ariei geografice, precum și restricțiile privind originea materiilor prime. Declarațiile de opoziție au invocat, de asemenea, faptul că înregistrarea ar contraveni articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 și ar prejudicia existența unor denumiri, mărci înregistrate sau produse prezente în mod legal pe piață de cel puțin cinci ani anterior datei de publicare prevăzute la articolul 6 alineatul (2), precum și caracterul generic al denumirii propuse spre înregistrare.
- (4) Prin scrisorile din 21 octombrie 2008, Comisia a solicitat Țărilor de Jos și entităților care au depus declarații de opoziție să ajungă la un acord în conformitate cu procedurile lor interne.
- (5) Dat fiind că nu s-a ajuns la niciun acord cu entitățile care au depus declarații de opoziție în termenul specificat, Comisia ar trebui să adopte o decizie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.
- (6) Referitor la presupusa nerespectare a articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 în ceea ce privește denumirea, aria geografică, specificitatea produsului, legătura dintre caracteristicile produsului și aria geografică, reputația și restricțiile privind originea materiilor prime, autoritățile naționale responsabile au adus confirmări privind prezența acestor elemente și, în plus, nu s-a identificat nicio eroare evidentă. Trebuie subliniat că „Holland” nu este numele statului membru în cauză și că „Edam Holland” este considerată o denumire geografică tradițională care se înscrie în prevederile articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Cerințele de la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din regulamentul menționat sunt îndeplinite în această privință, deoarece aria geografică respectivă este delimitată în conformitate cu legătura și principalele elemente de specificitate ale produsului. Specificitatea produsului „Edam Holland” se datorează unei combinații de factori legați de aria geografică, precum calitatea laptelui (conținutul ridicat de grăsime și de proteine), aminoacizi derivați din  $\beta$ -CN și  $\gamma$ -glutamil peptide, pășunatul realizat predominant pe pajiști, utilizarea cheagului de vițel, maturarea naturală și competența fermierilor și producătorilor de brânzeturi.
- (7) În ceea ce privește declarațiile de opoziție bazate pe nerespectarea articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Țările de Jos au transmis informații privind distincția dintre produsul care poartă denumirea înregistrată „Noord-Hollandse Edammer” și cel căruia i se aplică denumirea „Edam Holland”. În declarațiile de opoziție nu s-au furnizat probe conform cărora consumatorii ar putea fi induși în eroare sau producătorii ar fi tratați în mod inechitabil.
- (8) Se pare că entitățile care au depus declarații de opoziție nu s-au referit la denumirea în ansamblu, „Edam Holland”, atunci când au susținut că înregistrarea ar prejudicia existența unor denumiri, mărci înregistrate sau produse și că denumirea propusă pentru înregistrare este generică, ci numai la un element al acesteia, și anume „Edam”. Protecția se acordă însă denumirii „Edam Holland” în ansamblu. În temeiul articolului 13 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, termenul „Edam” poate fi utilizat în continuare, cu condiția respectării principiilor și normelor aplicabile în ordinea juridică a Uniunii. Pentru clarificare, caietul de sarcini și fișa rezumat au fost modificate în consecință.

<sup>(1)</sup> JO L 93, 31.3.2006, p. 12.<sup>(2)</sup> JO C 57, 1.3.2008, p. 39.



- (9) Având în vedere cele de mai sus, denumirea „Edam Holland” trebuie așadar înscrisă în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate.
- (10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru indicațiile geografice și denumirile de origine protejate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa I la prezentul regulament.

Fără a aduce atingere primului paragraf, denumirea „Edam” poate fi utilizată în continuare pe teritoriul Uniunii, cu condiția respectării principiilor și normelor aplicabile în ordinea juridică a acesteia.

*Articolul 2*

O versiune consolidată a fișei rezumat, care reia principalele elemente din caietul de sarcini, figurează în anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXA I

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

**Clasa 1.3. Brânzeturi**

ȚĂRILE DE JOS

Edam Holland (IGP)  
  

---

## ANEXA II

## FIȘĂ REZUMAT

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

## „EDAM HOLLAND”

NR. CE: NL-PGI-0005-0329-27.11.2003

DOP ( ) IGP (X)

Această fișă rezumat prezintă, cu titlu informativ, principalele elemente ale caietului de sarcini al produsului.

1. **Autoritatea competentă din statul membru**

Denumire: Hoofdproductschap Akkerbouw

Adresă: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Telefon: +31-70-3708708

Fax: +31-70-3708444

E-mail: plw@hpa.agro.nl

2. **Grup**

Denumire: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Adresă: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Telefon: + 31-79-3430300

Fax: +31-79-3430320

E-mail: info@nzo.nl

Componentă: Producători/prelucrători (X) Alte categorii ( )

3. **Tip de produs**

Clasa 1.3 Brânzeturi

4. **Caiet de sarcini**

[rezumatul cerințelor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

4.1. *Denumire*

„Edam Holland”

4.2. *Descriere*

„Edam Holland” este o brânză semitare, maturată natural, produsă în Țările de Jos din lapte de vacă obținut de la fermele olandeze producătoare de lactate și maturată în camere speciale din Țările de Jos până devine gata de consum.

## Compoziție

„Edam Holland” este produsă din una sau mai multe dintre următoarele materii prime:

— lapte, smântână și lapte de vacă degresat sau semidegresat (numai lapte de vacă) de la fermele producătoare de lactate din Țările de Jos.

## Proprietăți caracteristice

Brânza se prezintă sub forma unei mingi turtite la partea superioară și la bază ori sub formă de „franzelă” sau de calup. Specificațiile sunt indicate în tabel.

Tip	Greutate	Grăsime în substanță uscată	Umiditate (max.)	Sare în substanță uscată (max.)
Baby Edam Holland	max. 1,5 kg	40,0 – 44,0 %	46,5 %	5,4 %
Edam Holland (minge)	1,5 – 2,5 kg	40,0 – 44,0 %	45,5 %	5,0 %
Edam Holland Bros (tare)	1,5 – 2,5 kg	40,0 – 44,0 %	47,5 %	5,3 %
Edam Holland Stip (pătată)	1,5 – 2,5 kg	40,0 – 44,0 %	45,5 %	6,0 %
Edam Holland (în formă de calup)	max. 20 kg	40,0 – 44,0 %	46,0 %	4,6 %
Edam Holland (în formă de franzelă mare)	4 – 5 kg	40,0 – 44,0 %	46,0 %	4,6 %
Edam Holland (în formă de franzelă mică)	2 – 3 kg	40,0 – 44,0 %	47,0 %	4,8 %

Conținutul de umiditate se aplică la 12 zile după prima zi de fabricație, cu excepția brânzei „Baby Edam Holland”, în cazul căreia se aplică la 5 zile după prima zi de fabricație.

Celelalte proprietăți caracteristice sunt următoarele:

- Aromă: moderată până la picantă, în funcție de vechime și de tip.
- Secțiune: trebuie să aibă o culoare uniformă, cu câteva mici găuri rotunde. „Bros Edam Holland” prezintă multe găuri mici. Culoarea brânzei variază de la ivory la galben.
- Crustă: crusta este tare, netedă, uscată, curată și nu prezintă floră fungică. Se formează prin uscare în faza de maturare.
- Consistență: „Edam Holland” proaspătă trebuie să fie suficient de solidă ca să se poată tăia ușor. Pe măsură ce maturarea avansează, brânza devine mai tare și mai compactă. „Bros Edam Holland” trebuie să fie suficient de tare și compactă.
- Perioada de maturare: cel puțin 28 de zile (cel puțin 21 de zile pentru „Baby Edam Holland”).
- „Edam Holland” este o brânză maturată natural. Maturarea în folie a brânzei „Edam Holland” nu este permisă.
- Temperatura de maturare: cel puțin 12 °C.
- Vechime: perioada în care poate fi consumată variază între 28 de zile („Baby Edam Holland”) și peste un an de la fabricație.

## Criterii de calitate speciale

- Laptele, smântâna sau laptele semidegresat care ajung la producătorul de brânzetură și sunt depozitate de acesta nu sunt supuse în prealabil niciunui tratament termic sau sunt tratate termic, dar fără a fi pasteurizate.

- Smântâna și laptele degresat sau semidegresat trebuie să fie pasteurizate chiar înainte de a fi transformate în brânză „Edam Holland”, pentru a îndeplini următoarele criterii:
  - activitatea fosfatazei nu trebuie să fie detectabilă decât dacă activitatea peroxidazei nu este detectabilă;
  - nivelurile de aciditate, care la smântână se măsoară pe baza produsului degresat, nu trebuie să depășească 20 mmol NaOH pe litru decât dacă conținutul de lactat nu depășește 200 mg la 100 g de substanță degresată;
  - nu trebuie să se detecteze niciun microorganism coliform la 0,1 ml.
- Imediat înainte de a fi transformate în brânză „Edam Holland”, toate materiile prime trebuie pasteurizate în așa fel încât conținutul de proteine din zer nedenaturate să nu difere sau să difere doar foarte puțin de cel al unor ingrediente nepasteurizate de tip și calitate asemănătoare.
- În procesul de fabricație al brânzei „Edam Holland”, se pot adăuga numai culturi neterminate genetic de microorganisme producătoare de acid lactic și arome. Aceste culturi sunt alcătuite din bacterii lactice mezofile, adecvate pentru „Edam Holland”: *Lactococcus* și *Leuconostoc* L sau LD, eventual în combinație cu culturi de *Lactobacillus* și/sau *Lactococcus* termofile. Culturile disponibile joacă un rol foarte important în procesul de maturare și în formarea gustului și aromei specifice.
- Cheagul: în producția de „Edam Holland” se utilizează numai cheag de vițel. Alte tipuri de cheag pot fi folosite numai în situații excepționale, de exemplu ca urmare a unei epizootii. Într-o astfel de situație, cheagul folosit trebuie să respecte condițiile stabilite prin Warenwetbesluit Zuivel (Decretul privind produsele lactate).
- Conținutul de nitriți din „Edam Holland”, calculat în ioni de nitrit, nu trebuie să depășească 2 mg pe kilogram de brânză.

#### 4.3. Aria geografică

Aria geografică acoperită de cererea de înregistrare este Olanda, adică partea europeană a Regatului Țărilor de Jos.

#### 4.4. Dovada originii

Înainte de presarea cașului, pe fiecare bucată de „Edam Holland” se aplică un marcaj din cazeină (a se vedea desenul de mai jos). Marcajul conține denumirea „Edam Holland”, însoțită de o combinație de cifre și litere unică pentru fiecare bucată de brânză (în ordine alfabetică și numerică crescătoare).



COKZ (Institutul de control al produselor lactate din Țările de Jos) ține un registru al acestor numere unice, care include și o evidență a tuturor informațiilor privind controalele întreprinse (inclusiv data și locul acestora). Această indicație este ușor de recunoscut de către consumatori și poate fi verificată de autoritățile de control pe baza marcajului din cazeină și a informațiilor din registrul COKZ.

#### 4.5. Metodă de obținere

Brânza „Edam Holland” se produce din lapte obținut în fermele de lactate din Țările de Jos. Laptele se răcește în incinta fermei până la o temperatură de maxim 6 °C și se depozitează într-un tanc de răcire. Se transportă la fabrica de brânzeturi în cel mult 72 de ore. Odată ajuns la fabrică, laptele este fie prelucrat imediat, fie tratat termic (un tratament termic ușor, care nu comportă pasteurizare), după care se depozitează la rece pentru o scurtă perioadă de timp, pentru ca apoi să fie transformat în lapte pentru brânză.

Conținutul de grăsime al laptelui este standardizat astfel încât să se obțină un raport grăsimi/proteine care să asigure produsului final un conținut de grăsime cuprins de 40 %-44 % în substanță uscată. Laptele pentru brânză se pasteurizează timp de 15 secunde la o temperatură de cel puțin 72 °C. Laptele se covășește la o temperatură de aproximativ 30 °C. Separarea și coagularea proteinelor din lapte, care au loc în cursul acestui proces, sunt tipice pentru brânza „Edam Holland”.

Cașul obținut în urma coagulării se separă de zer, se prelucrează și se spală pentru a se asigura un grad de umiditate și un pH care să corespundă nivelului dorit.

Cașul este presat în cuve pentru a se obține forma corectă și greutatea dorită. „Brânza” rezultată este apoi cufundată în saramură.

„Edam Holland” se maturează numai în mod natural, adică este lăsată în contact cu aerul și este întoarsă și controlată periodic. Pe măsură ce brânza se maturează, se formează o crustă uscată. Timpul și temperatura joacă un rol important, garantând faptul că procesele enzimatice și de învechire au posibilitatea să acționeze suficient pentru ca brânza să dezvolte proprietățile fizice și organoleptice atât de caracteristice pentru „Edam Holland”. Maturarea brânzei „Edam Holland” poate dura chiar și mai mult de un an, în funcție de tipul de aromă dorit.

„Edam Holland” poate fi tăiată și preambalată fie în Țările de Jos, fie în afară, cu condiția ca unitatea de preambalare să posede un sistem complex de monitorizare administrativă care să garanteze că brânza „Edam Holland” tăiată poate fi identificată prin intermediul combinației unice de cifre și litere de pe marcaj, iar consumatorul poate fi sigur de originea produsului.

#### 4.6. Legătură

Componenta geografică a denumirii produsului este „Holland”. După cum se știe, „Olanda” este un sinonim al denumirii oficiale „Țările de Jos”. Pe vremea Republicii Provinciilor Unite ale Țărilor de Jos (secolele XVII-XIX), Olanda era cea mai influentă dintre cele șapte provincii.

#### Istoric

„Edam Holland” reprezintă un exponent al tradiției olandeze în domeniul producției de brânzeturi, care datează încă din Evul Mediu și a ajuns la apogeu în secolul al XVII-lea („secolul de aur”).

Laptele produs în Țările de Jos este ideal pentru producerea unei brânze de calitate superioară, foarte aromată, în special datorită poziției geografice a țării (în cea mai mare parte sub nivelul mării), climei locale (climă maritimă) și compoziției ierbii care crește aici (pe soluri în majoritate nisipoase și argiloase).

Calitatea laptelui este garantată de sistemele de asigurare a calității de care dispun fermele, precum și de sistemul intensiv de evaluare a calității (fiecare livrare de lapte este testată și evaluată pe baza mai multor parametri de calitate). De asemenea, se asigură în permanență o temperatură scăzută până la momentul prelucrării laptelui: în incinta fermei laptele se depozitează la rece (maximum 6 °C), după care se transportă la fabrică în tancuri frigorifice. Calitatea laptelui se păstrează și datorită distanțelor scurte pe care acesta este transportat.

Inițial, „Edam Holland” era produsă în ferme, iar ulterior producția s-a extins la nivelul fabricilor locale, devenind treptat un produs național, cunoscut în toată lumea, fiind în același timp un factor important și constant de valorificare optimă a laptelui de fermă. La începutul secolului al XX-lea au fost adoptate legi naționale cu privire la brânza Edam, iar denumirea „Edam Holland” a fost stabilită prin Decizia privind calitatea produselor agricole în cazul brânzeturilor (*Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten*).

#### Imaginea brânzei „Edam Holland” în rândul consumatorilor europeni

Conform unui sondaj de proporții efectuat în șase țări europene, consumatorii din Europa consideră că Țările de Jos sunt cel mai important producător de brânză Edam (și Gouda).

„Edam Holland” (și „Gouda Holland”) sunt simboluri ale patrimoniului cultural olandez. Consumatorii europeni le consideră mărci, brânzeturile „Edam Holland” (și „Gouda Holland”) fiind sinonime cu calitatea olandeză. Studiile de piață (pe un eșantion reprezentativ de 1 250 de respondenți pentru fiecare stat membru, cu o marjă de siguranță de 97,5 %) efectuate în cele șase state membre cu cel mai mare consum de brânzeturi Edam (și Gouda) au indicat următoarele:

— brânza Edam este strâns asociată cu Țările de Jos;

— „Edam Holland” este mai apreciată decât brânza Edam produsă în afara Țărilor de Jos;

- aproape jumătate dintre consumatorii din statele membre intervievați cred că Edam este produsă exclusiv în Țările de Jos;
- brânza Edam produsă în Olanda primește calificative considerabil mai bune atunci când este vorba de criterii precum „calitate excelentă”, „mod de fabricație tradițional” sau „produs original”.

Timp de mai multe secole, atât guvernul olandez, cât și reprezentanții sectorului în cauză au adoptat diferite legi și măsuri, astfel încât să asigure menținerea calității brânzeturilor „Edam Holland” (și „Gouda Holland”) la un nivel foarte înalt. De asemenea, industria olandeză de lactate a realizat investiții importante pentru îndeplinirea acestor standarde de calitate și pentru deschiderea, promovarea și menținerea piețelor. Din 1950, s-au investit peste 1,4 miliarde NLG (635 milioane EUR) în activități de publicitate, informare și promovare în Europa (fără a lua în considerare investițiile din Țările de Jos).

#### 4.7. Organism de control

Denumire: Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel (COKZ)

Adresă: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Telefon: +31-33-4965696

Fax: +31-33-4965666

E-mail: productcontrole@cokz.nl

#### 4.8. Etichetare

„Edam Holland” este o indicație geografică protejată (IGP) în Uniunea Europeană.

Această indicație trebuie să fie afișată în mod vizibil pe toate bucățile întregi de brânză, sub forma unei etichete aplicate pe partea plată a bucății de brânză și/sau pe banderola din jurul acesteia. Etichetarea respectivă nu este obligatorie dacă brânza se comercializează sub formă feliată și preambalată, după cum se precizează la punctul 4.5. În acest caz, mențiunea „Edam Holland” trebuie să figureze pe ambalaj.

Pe ambalaj trebuie să se afișeze un semn distinctiv clar, astfel încât consumatorii să poată identifica brânza „Edam Holland” în magazine. Prin utilizarea denumirii, prin utilizarea unei identități proprii (un logo este în curs de elaborare) și prin afișarea simbolului IGP al UE, consumatorilor trebuie să li se transmită mesajul clar că brânza „Edam Holland” este un produs diferit de toate celelalte brânzeturi „Edam”.

## REGULAMENTUL (UE) NR. 1122/2010 AL COMISIEI

din 2 decembrie 2010

## de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Gouda Holland (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

ani anterior datei de publicare prevăzute la articolul 6 alineatul (2), precum și caracterul generic al denumirii propuse spre înregistrare.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

(4) Prin scrisorile din 4 noiembrie 2008, Comisia a solicitat Țărilor de Jos și entităților care au depus declarații de opoziție să ajungă la un acord în conformitate cu procedurile lor interne.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare <sup>(1)</sup>, în special articolul 7 alineatul (5),

(5) Dat fiind că nu s-a ajuns la niciun acord cu entitățile care au depus declarații de opoziție în termenul specificat, cu excepția acordului la care s-a ajuns între Țările de Jos și Franța, Comisia trebuie să adopte o decizie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 și în temeiul articolului 17 alineatul (2) din regulamentul respectiv, cererea depusă de Țările de Jos pentru înregistrarea denumirii „Gouda Holland” în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(2)</sup>.

(6) Referitor la presupusa nerespectare a articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 în ceea ce privește denumirea, aria geografică, specificitatea produsului, legătura dintre caracteristicile produsului și aria geografică, reputația și restricțiile privind originea materiilor prime, autoritățile naționale responsabile au adus confirmări privind prezența acestor elemente și, în plus, nu s-a identificat nicio eroare evidentă. Trebuie subliniat că „Holland” nu este numele statului membru în cauză și că „Gouda Holland” este considerată o denumire geografică tradițională care se înscrie în prevederile articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Cerințele de la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din regulamentul respectiv sunt îndeplinite în această privință, deoarece aria geografică respectivă este delimitată în conformitate cu legătura și principalele elemente de specificitate ale produsului. Specificitatea produsului „Gouda Holland” se datorează unei combinații de factori legați de aria geografică, precum calitatea laptelui (conținutul ridicat de grăsime și de proteine, aminoacizi derivați din  $\beta$ -CN și  $\gamma$ -glutamil peptide, pășunatul realizat predominant pe pajiști, utilizarea cheagului de vițel, maturarea naturală și competența fermierilor și producătorilor de brânzeturi.

(2) Republica Cehă, Germania, Franța, Austria, guvernele Australiei, Noii Zeelande și Statelor Unite ale Americii, precum și Dairy Australia, Dairy Companies Association din Noua Zeelandă și National Milk Producers Federation, împreună cu Dairy Export Council din S.U.A. au depus declarații de opoziție la înregistrare în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006. Aceste declarații de opoziție au fost considerate admisibile în temeiul articolului 7 alineatul (3) din regulamentul respectiv.

(3) Declarațiile de opoziție au vizat nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, în special denumirea și utilizarea acesteia, specificitatea și reputația produsului, delimitarea ariei geografice, precum și restricțiile privind originea materiilor prime. Declarațiile de opoziție au invocat, de asemenea, faptul că înregistrarea ar contraveni articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 și ar prejudicia existența unor denumiri, mărci înregistrate sau produse prezente în mod legal pe piață de cel puțin cinci

(7) În ceea ce privește declarațiile de opoziție bazate pe nerespectarea articolului 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Țările de Jos au transmis informații privind distincția dintre produsul care poartă denumirea înregistrată „Noord-Hollandse Gouda” și cel cărui i se aplică denumirea „Gouda Holland”. În declarațiile de opoziție nu s-au furnizat probe conform cărora consumatorii ar putea fi induși în eroare sau producătorii ar fi tratați în mod inechitabil.

<sup>(1)</sup> JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

<sup>(2)</sup> JO C 61, 6.3.2008, p. 15.



- (8) Se pare că entitățile care au depus declarații de opoziție nu s-au referit la denumirea în ansamblu „Gouda Holland”, atunci când au susținut că înregistrarea ar prejudicia existența unor denumiri, mărci înregistrate sau produse și că denumirea propusă pentru înregistrare este generică, ci numai la un element al acesteia, și anume „Gouda”. Protecția se acordă însă denumirii „Gouda Holland” în ansamblu. În temeiul articolului 13 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, termenul „Gouda” poate fi utilizat în continuare, cu condiția respectării principiilor și normelor aplicabile în ordinea juridică a Uniunii. Pentru clarificare, caietul de sarcini și fișa rezumat au fost modificate în consecință.
- (9) Având în vedere cele de mai sus, denumirea „Gouda Holland” trebuie așadar înscrisă în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate.
- (10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru indicațiile geografice și denumirile de origine protejate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### *Articolul 1*

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa I la prezentul regulament.

Fără a aduce atingere primului paragraf, denumirea „Gouda” poate fi utilizată în continuare pe teritoriul Uniunii, cu condiția respectării principiilor și normelor aplicabile în ordinea juridică a acesteia.

#### *Articolul 2*

O versiune consolidată a fișei rezumat, care reia principalele elemente din caietul de sarcini, figurează în anexa II la prezentul regulament.

#### *Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXA I

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

**Clasa 1.3. Brânzeturi**

ȚĂRILE DE JOS

Gouda Holland (IGP)  
  

---

## ANEXA II

## FIȘĂ REZUMAT

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

„GOUDA HOLLAND”

Nr. CE: NL-PGI-0005-0328-27.11.2003

DOP ( ) IGP (X)

Această fișă rezumat prezintă, cu titlu informativ, principalele elemente ale caietului de sarcini al produsului.

1. **Autoritatea competentă din statul membru**

Denumire: Hoofdproductschap Akkerbouw

Adresă: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Telefon: +31-70-3708708

Fax: +31-70-3708444

E-mail: plw@hpa.agro.nl

2. **Grup**

Denumire: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Adresă: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Telefon: +31-79-3430300

Fax: +31-79-3430320

E-mail: info@nzo.nl

Componență: Producători/prelucrători (X) Alte categorii ( )

3. **Tip de produs**

Clasa 1.3. Brânzeturi

4. **Caiet de sarcini**

[rezumatul cerințelor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

4.1. *Denumire*

„Gouda Holland”

4.2. *Descriere*

„Gouda Holland” este o brânză grasă (48 +), cu pastă semitare, maturată natural,

produsă în Țările de Jos din lapte de vacă obținut de la fermele olandeze producătoare de lactate și maturată în camere speciale din Țările de Jos până devine gata de consum.

### Compoziție

„Gouda Holland” este produsă din una sau mai multe dintre următoarele materii prime:

- lapte, smântână și lapte de vacă degresat sau semidegresat (numai lapte de vacă) de la fermele producătoare de lactate din Țările de Jos.

### Proprietăți caracteristice

Brânza se prezintă sub formă de cilindru aplatizat, de calup sau de „franzelă”, cântărind între 2,5 kg și 20 kg. Forma de cilindru aplatizat are suprafața laterală convexă, arcuită ușor spre bază și spre partea superioară, care sunt plate; înălțimea reprezintă între o pătrime și o treime din diametru.

Conținutul de grăsime este de minimum 48 % și maximum 52 % în substanță uscată. Conținutul (maxim) de umiditate la 12 zile după prima zi de fabricație este de 42,5 %, iar conținutul de sare în substanță uscată este de maximum 4 %. Celelalte proprietăți caracteristice sunt următoarele:

- Aromă: plăcută, moderată până la puternică, în funcție de vechime. Poate conține chimen.
- Secțiune: la feliere, se observă găuri, dar distribuția lor nu este neapărat uniformă. Culoarea brânzei variază de la ivory la galben.
- Crustă: crusta este tare, netedă, uscată, curată și nu prezintă floră fungică. Se formează prin uscare în faza de maturare.
- Consistență: brânza este ușor moale până la maleabilă la o vechime de patru săptămâni. Pe măsură ce maturarea avansează, devine mai tare și mai compactă. Este ușor de tăiat.
- Perioada de maturare: cel puțin 28 de zile. „Gouda Holland” este o brânză maturată natural. Maturarea în folie a brânzei „Gouda Holland” nu este permisă.
- Temperatura de maturare: cel puțin 12 °C.
- Vechime: perioada în care poate fi consumată variază între 28 de zile de la fabricație și peste un an.

### Criterii de calitate speciale

- Laptele, smântâna sau laptele semidegresat care ajung la producătorul de brânzetură și sunt depozitate de acesta nu sunt supuse în prealabil niciunui tratament termic sau sunt tratate termic, dar fără a fi pasteurizate.
- Smântâna și laptele degresat sau semidegresat trebuie să fie supuse unui proces de pasteurizare chiar înainte de a fi transformate în brânză „Gouda Holland”, pentru a îndeplini următoarele criterii:
  - activitatea fosfatazei nu trebuie să fie detectabilă decât dacă activitatea peroxidazei nu este detectabilă;
  - nivelurile de aciditate, care la smântână se măsoară pe baza produsului degresat, nu trebuie să depășească 20 mmol NaOH pe litru decât dacă conținutul de lactat nu depășește 200 mg la 100 g de substanță degresată;
  - nu trebuie să se detecteze niciun microorganism coliform la 0,1 ml.
- Imediat înainte de a fi transformate în brânză „Gouda Holland”, toate materiile prime trebuie pasteurizate în așa fel încât conținutul de proteine nenedaturate din zer să nu difere sau să difere doar foarte puțin de cel al unor ingrediente nepasteurizate de tip și calitate asemănătoare. În procesul de fabricație al brânzei „Gouda Holland”, se pot adăuga numai culturi nemodificate genetic de microorganisme producătoare de acid lactic și arome. Aceste culturi sunt alcătuite din bacterii lactice mezofile, adecvate pentru „Gouda Holland”: *Lactococcus* și *Leuconostoc* L sau LD, eventual în combinație cu culturi de *Lactobacillus* și/sau *Lactococcus* termofile. Culturile disponibile sunt protejate. Utilizarea lor în producția de „Gouda Holland” este obligatorie.

- Cheag: în producția de brânză „Gouda Holland” se utilizează numai cheag de vițel. Alte tipuri de cheag pot fi folosite numai în situații excepționale, de exemplu ca urmare a unei epizootii. Într-o astfel de situație, cheagul folosit trebuie să respecte condițiile stabilite prin Warenwetbesluit Zuivel (Decretul privind produsele lactate).
- Conținutul de nitriți din „Gouda Holland”, calculat în ioni de nitrit, nu trebuie să depășească 2 mg pe kilogram de brânză.

#### 4.3. Aria geografică

Aria geografică acoperită de cererea de înregistrare este Olanda, adică partea europeană a Regatului Țărilor de Jos.

#### 4.4. Dovada originii

Înainte de presarea cașului, pe fiecare bucată de „Gouda Holland” se aplică un marcaj din cazeină (a se vedea desenul de mai jos). Marcajul conține denumirea „Gouda Holland”, însoțită de o combinație de cifre și litere unică pentru fiecare bucată de brânză (în ordine alfabetică și numerică crescătoare).



COKZ (Institutul de control al produselor lactate din Țările de Jos) ține un registru al acestor numere unice, care include și o evidență a tuturor informațiilor privind controalele întreprinse (inclusiv data și locul acestora). Această indicație este ușor de recunoscut de către consumatori și poate fi verificată de autoritățile de control pe baza marcajului din cazeină și a informațiilor din registrul COKZ.

#### 4.5. Metoda de obținere

Brânza „Gouda Holland” se produce din lapte obținut în fermele de lactate din Țările de Jos. Laptele se răcește în incinta fermei până la o temperatură de maxim 6 °C și se depozitează într-un tanc de răcire. Se transportă la fabrică în cel mult 72 de ore. Odată ajuns la fabrică, laptele este fie prelucrat imediat, fie tratat termic (un tratament termic ușor, care nu comportă pasteurizare), după care se depozitează la rece pentru o scurtă perioadă de timp, pentru ca apoi să fie transformat în lapte pentru brânză.

Conținutul de grăsime al laptelui este standardizat astfel încât să se obțină un raport grăsimi/proteine care să asigure produsului final un conținut de grăsime cuprins de 48 %-52 % în substanță uscată. Laptele pentru brânză se pasteurizează timp de 15 secunde la o temperatură de cel puțin 72 °C. Laptele se covășește la o temperatură de aproximativ 30 °C. Separarea și coagularea proteinelor din lapte, care au loc în cursul acestui proces, sunt tipice pentru brânza „Gouda Holland”.

Cașul obținut în urma coagulării se separă de zer, se prelucurează și se spală pentru a se asigura un grad de umiditate și un pH care să corespundă nivelului dorit.

Cașul este presat în cuve pentru a se obține forma corectă și greutatea dorită. „Brânza” rezultată este apoi cufundată în saramură.

„Gouda Holland” se maturează numai în mod natural, adică este lăsată în contact cu aerul și este întoarsă și controlată periodic. Pe măsură ce brânza se maturează, se formează o crustă uscată. Timpul și temperatura joacă un rol important, garantând faptul că procesele enzimatice și de învechire au posibilitatea să acționeze suficient pentru ca brânza să dezvolte proprietățile fizice și organoleptice atât de caracteristice pentru „Gouda Holland”.

Maturarea brânzei „Gouda Holland” poate dura chiar și mai mult de un an, în funcție de tipul de aromă dorit.

„Gouda Holland” poate fi tăiată și preambalată fie în Țările de Jos, fie în afară, cu condiția ca unitatea de preambalare să posede un sistem complex de monitorizare administrativă care să garanteze că brânza „Gouda Holland” tăiată poate fi identificată prin intermediul combinației unice de cifre și litere de pe marcaj, iar consumatorul poate fi sigur de originea produsului.

#### 4.6. Legătură

Componenta geografică a denumirii produsului este „Holland”. După cum se știe, „Olanda” este un sinonim al denumirii oficiale „Țările de Jos”. Pe vremea Republicii Provinciilor Unite ale Țărilor de Jos (secolele XVII-XIX), Olanda era cea mai influentă dintre cele șapte provincii.

Laptele produs în Țările de Jos este ideal pentru producerea unei brânze de calitate superioară, foarte aromată, în special datorită poziției geografice a țării (în cea mai mare parte sub nivelul mării), climei locale (climă maritimă) și compoziției ierbii care crește aici (pe soluri în majoritate nisipoase și argiloase). Calitatea laptelui este garantată de sistemele de asigurare a calității de care dispun fermele, precum și de sistemul intensiv de evaluare a calității (fiecare livrare de lapte este testată și evaluată pe baza mai multor parametri de calitate). De asemenea, se asigură în permanență o temperatură scăzută până la momentul prelucrării laptelui: în incinta fermei laptele se depozitează la rece (maximum 6 °C), după care se transportă la fabrică în tancuri frigorifice. Calitatea laptelui se păstrează și datorită distanțelor scurte pe care acesta este transportat.

#### Istoric

„Gouda Holland” reprezintă un exponent al tradiției olandeze în domeniul producției de brânzeturi, care datează încă din Evul Mediu și a ajuns la apogeu în secolul al XVII-lea („secolul de aur”).

Începând din secolul al XVIII-lea, brânza comercializată în Gouda a devenit cunoscută sub numele de brânză Gouda. Ulterior, denumirea „Gouda” a fost asociată tuturor brânzeturilor grase în formă de cilindru aplatizat care erau produse în Olanda.

Inițial, „Gouda Holland” era produsă în ferme, iar ulterior producția s-a extins la nivelul fabricilor locale, devenind treptat un produs național, cunoscut în toată lumea, fiind în același timp un factor important și constant de valorificare optimă a laptelui de fermă. La începutul secolului al XX-lea au fost adoptate legi naționale cu privire la brânza Gouda, iar denumirea „Gouda Holland” a fost stabilită prin Decizia privind calitatea produselor agricole în cazul brânzeturilor (*Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten*).

#### Imaginea brânzei „Gouda Holland” în rândul consumatorilor europeni

Conform unui sondaj de proporții efectuat în șase țări europene, consumatorii din Europa consideră că Țările de Jos sunt cel mai important producător de brânză Gouda și Edam. „Gouda Holland” (și „Edam Holland”) sunt simboluri ale patrimoniului cultural neerlandez. Consumatorii europeni consideră brânzeturile „Gouda Holland” (și „Edam Holland”) drept mărci. Studiile de piață (pe un eșantion reprezentativ de 1 250 de respondenți pentru fiecare stat membru, cu o marjă de siguranță de 97,5 %) efectuate în cele șase state membre cu cel mai mare consum de brânzeturi Gouda (și Edam) au indicat următoarele:

- brânza Gouda este strâns asociată cu Țările de Jos;
- „Gouda Holland” este mai apreciată decât brânza Gouda produsă în afara Țărilor de Jos;
- aproape jumătate dintre consumatorii din statele membre intervievați cred că Gouda este produsă exclusiv în Țările de Jos;
- brânza Gouda produsă în Olanda primește calificative considerabil mai bune atunci când este vorba de criterii precum „calitate excelentă”, „mod de fabricație tradițional” sau „produs original”.

„Gouda Holland” (și „Edam Holland”) sunt sinonime cu ideea de calitate olandeză. Timp de mai multe secole, atât guvernul olandez, cât și reprezentanții sectorului în cauză au adoptat diferite legi și măsuri, astfel încât să asigure menținerea calității brânzeturilor „Gouda Holland” (și „Edam Holland”) la un nivel foarte înalt. De asemenea, industria olandeză de lactate a realizat investiții importante pentru îndeplinirea acestor standarde de calitate și pentru deschiderea, promovarea și menținerea piețelor. Din 1950, s-au investit peste 1,4 miliarde NLG (635 milioane EUR) în activități de publicitate, informare și promovare în Europa (fără a lua în considerare investițiile din Țările de Jos)

#### 4.7. Organism de control

Denumire: Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel (COKZ)

Adresă: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Telefon: +31-33-4965696

Fax: +31-33-4965666

E-mail: [productcontrole@cokz.nl](mailto:productcontrole@cokz.nl)

#### 4.8. Etichetare

„Gouda Holland” este o indicație geografică protejată (IGP) în Uniunea Europeană.

Această indicație trebuie să fie afișată în mod vizibil pe toate bucățile întregi de brânză, sub forma unei etichete aplicate pe partea plată a bucății de brânză și/sau pe banderola din jurul acesteia.

Etichetarea respectivă nu este obligatorie dacă brânza se comercializează sub formă feliată și preambalată, după cum se precizează la punctul 4.5. În acest caz, mențiunea „Gouda Holland” trebuie să figureze pe ambalaj.

Pe ambalaj trebuie să se afișeze un semn distinctiv clar, astfel încât consumatorii să poată identifica brânza „Gouda Holland” în magazine. Prin utilizarea denumirii, prin dezvoltarea unei identități proprii a produsului și prin afișarea simbolului IGP al UE, consumatorilor trebuie să li se transmită mesajul clar că brânza „Gouda Holland” este un produs diferit de toate celelalte brânzeturi „Gouda”.

---

**REGULAMENTUL (UE) NR. 1123/2010 AL COMISIEI****din 2 decembrie 2010****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 3 decembrie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.



## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	64,0
	MA	96,2
	MK	68,6
	TR	131,8
	ZZ	90,2
0707 00 05	EG	145,5
	JO	182,1
	TR	76,2
	ZZ	134,6
0709 90 70	MA	86,7
	TR	146,6
	ZZ	116,7
0805 10 20	BR	57,8
	MA	56,2
	TR	54,8
	ZA	52,0
	ZW	43,6
	ZZ	52,9
0805 20 10	MA	73,7
	ZZ	73,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,9
	IL	72,8
	TR	66,6
	ZZ	66,8
0805 50 10	AR	45,9
	TR	57,2
	UY	57,1
	ZZ	53,4
0808 10 80	AR	74,9
	AU	164,5
	BR	50,3
	CA	65,9
	CL	84,2
	CN	86,4
	CO	50,3
	MK	26,7
	NZ	99,4
	US	113,6
	ZA	125,5
	ZZ	85,6
	0808 20 50	CN
US		112,9
ZZ		109,1

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA 2010/85/UE A COMISIEI

din 2 decembrie 2010

de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii fosfurii de zinc ca substanță activă și de modificare a Deciziei 2008/941/CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar <sup>(1)</sup>, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentele (CE) nr. 1112/2002 <sup>(2)</sup> și (CE) nr. 2229/2004 <sup>(3)</sup> ale Comisiei stabilesc normele detaliate de punere în aplicare a etapei a patra a programului de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE și stabilesc o listă de substanțe active care urmează să fie evaluate în vederea eventualei lor includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Lista respectivă include fosfura de zinc.
- (2) În conformitate cu articolul 24e din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004, solicitantul și-a retras sprijinul acordat includerii respectivei substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE în termenul de două luni de la primirea proiectului de raport de evaluare. Prin urmare, Decizia 2008/941/CE a Comisiei din 8 decembrie 2008 privind neinclusiunea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe <sup>(4)</sup> a fost adoptată specificând neinclusiunea fosfurii de zinc.
- (3) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, notificatorul inițial (denumit în continuare „solicitant”) a prezentat o nouă cerere solicitând aplicarea procedurii accelerate prevăzute la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 al Comisiei din 17 ianuarie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în privința unei proceduri ordinare și a unei proceduri accelerate de evaluare a substanțelor active prevăzute în programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din

directiva respectivă, dar care nu au fost incluse în anexa I la aceasta <sup>(5)</sup>.

- (4) Cererea a fost transmisă Germaniei, care a fost desemnată stat membru raportor prin Regulamentul (CE) nr. 2229/2004. Perioada de timp pentru procedura accelerată a fost respectată. Specificațiile substanței active și utilizările indicate sunt identice cu cele care au făcut obiectul Deciziei 2008/941/CE. Cererea respectivă respectă de asemenea cerințele de fond și de procedură restante menționate la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008.
- (5) Germania a evaluat informațiile suplimentare transmise de către solicitant și a pregătit un raport suplimentar. Ea a transmis raportul respectiv Autorității Europene pentru Siguranță Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) și Comisiei, la 20 iulie 2009. Autoritatea a comunicat raportul suplimentar celorlalte state membre și solicitantului pentru observații și a transmis Comisiei observațiile primite. În conformitate cu articolul 20 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 și la cererea Comisiei, autoritatea a prezentat Comisiei, la 2 iulie 2010, concluziile sale privind fosfura de zinc <sup>(6)</sup>. Proiectul raportului de evaluare, raportul suplimentar și concluziile autorității au fost revizuite de către statele membre și Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și finalizate la 28 octombrie 2010 sub forma raportului Comisiei de reexaminare a substanței fosfură de zinc.
- (6) Diferitele examinări efectuate au arătat că produsele de protecție a plantelor care conțin fosfură de zinc pot îndeplini, în general, cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește utilizările examinate și precizate în raportul de reexaminare al Comisiei. Prin urmare, substanța activă fosfură de zinc ar trebui să fie inclusă în anexa I, pentru a garanta că în toate statele membre autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță activă sunt acordate în conformitate cu prevederile directivei menționate.

<sup>(1)</sup> JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 168, 27.6.2002, p. 14.

<sup>(3)</sup> JO L 379, 24.12.2004, p. 13.

<sup>(4)</sup> JO L 335, 13.12.2008, p. 91.

<sup>(5)</sup> JO L 15, 18.1.2008, p. 5.

<sup>(6)</sup> Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară; *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azimsulfuron* (Concluzia evaluării *inter pares* a riscului utilizării ca pesticid a substanței active fosfură de zinc). *EFSA Journal* 2010; 8(7):1671. [48pp].doi:10.2903/j.efsa.2010.1671. Disponibil online la adresa: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (7) Înainte de includerea unei substanțe active în anexa I ar trebui acordat un termen rezonabil pentru a permite statelor membre și părților interesate să se pregătească pentru îndeplinirea noilor cerințe care decurg din această includere.
- (8) Fără a aduce atingere obligațiilor prevăzute în Directiva 91/414/CEE ca urmare a includerii unei substanțe active în anexa I, statele membre ar trebui să dispună de un termen de șase luni de la includere pentru a revizui autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fosfură de zinc, în scopul de a garanta respectarea dispozițiilor Directivei 91/414/CEE, în special articolul 13, precum și a condițiilor aplicabile prevăzute în anexa I. După caz, statele membre ar trebui să modifice, să înlocuiască sau să retragă autorizațiile existente, în conformitate cu dispozițiile Directivei 91/414/CEE. Prin derogare de la termenul menționat anterior, ar trebui să fie acordat un termen mai lung pentru transmiterea și evaluarea dosarului complet, prevăzut la anexa III, al fiecărui produs de protecție a plantelor pentru fiecare utilizare preconizată, în conformitate cu principiile uniforme menționate în Directiva 91/414/CEE.
- (9) Experiența dobândită din includerile precedente în anexa I la Directiva 91/414/CEE ale substanțelor active evaluate în cadrul Regulamentului (CEE) nr. 3600/92 al Comisiei din 11 decembrie 1992 de stabilire a normelor de punere în aplicare a primei etape a programului de lucru prevăzut la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare <sup>(1)</sup> a arătat că pot interveni dificultăți în interpretarea obligațiilor titularilor de autorizații existente în ceea ce privește accesul la informații. Prin urmare, pentru a se evita noi dificultăți, este necesară clarificarea obligațiilor statelor membre, în special a obligației de a verifica dacă titularul unei autorizații demonstrează că are acces la un dosar care respectă cerințele din anexa II la directiva respectivă. Totuși, această clarificare nu impune nicio altă obligație statelor membre sau titularilor autorizațiilor, în raport cu directivele de modificare a anexei I adoptate până în prezent.
- (10) Prin urmare, este adecvat ca Directiva 91/414/CEE să fie modificată în consecință.
- (11) Decizia 2008/941/CE privind neinclusiunea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe prevede neinclusiunea fosfurei de zinc și retragerea autorizației pentru produsele de protecție a plantelor care conțin substanța respectivă până la 31 decembrie 2011. Este necesar să se elimine rubrica privind fosfura de zinc din anexa la decizia în cauză.
- (12) Prin urmare, Decizia 2008/941/CE ar trebui modificată în consecință.

- (13) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

#### Articolul 1

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică conform anexei la prezenta directivă.

#### Articolul 2

Rubrica privind fosfura de zinc din anexa la Decizia 2008/941/CE se elimină.

#### Articolul 3

Statele membre adoptă și publică până la 31 octombrie 2011 actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică respectivele dispoziții de la 1 noiembrie 2011.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

#### Articolul 4

(1) În conformitate cu Directiva 91/414/CEE, până la 1 noiembrie 2011, statele membre modifică sau retrag, după caz, autorizațiile existente pentru produsele de protecție a plantelor care conțin fosfură de zinc ca substanță activă.

Până la data respectivă, statele membre verifică, în special, dacă se respectă condițiile privind fosfura de zinc din anexa I la directiva menționată, cu excepția celor din partea B a rubricii corespunzătoare acestei substanțe active, precum și dacă titularul autorizației deține un dosar sau are acces la un dosar care îndeplinește cerințele din anexa II la directiva menționată, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 13 din directiva în cauză.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), pentru fiecare produs de protecție a plantelor autorizat care conține fosfură de zinc fie ca substanță activă unică, fie ca una dintre substanțele active cuprinse în anexa I la Directiva 91/414/CEE până la 30 aprilie 2011 cel târziu, statele membre reevaluează produsul în conformitate cu principiile unitare prevăzute în anexa VI la Directiva 91/414/CEE, pe baza unui dosar care îndeplinește cerințele din anexa III la respectiva directivă și luând în considerare partea B a rubricii din anexa I la respectiva directivă cu privire la fosfura de zinc. Pe baza evaluării respective, statele membre determină dacă produsul îndeplinește condițiile menționate la articolul 4 alineatul (1) literele (b), (c), (d) și (e) din Directiva 91/414/CEE.

<sup>(1)</sup> JO L 366, 15.12.1992, p. 10.

În urma determinării respective, statele membre:

- (a) modifică sau retrag autorizația în cazul unui produs care conține fosforă de zinc ca substanță activă unică, după caz, până la 30 aprilie 2015 cel târziu; sau
- (b) în cazul unui produs care conține fosforă de zinc ca una dintre mai multe substanțe active, modifică sau retrag autorizația, după caz, până la 30 aprilie 2015 sau până la data stabilită pentru a efectua această modificare sau retragere în directiva sau directivele respective care a (au) adăugat substanța sau substanțele în cauză în anexa I la Directiva 91/414/CEE, oricare dintre acestea ar fi cea mai târzie.

*Articolul 5*

Prezenta directivă intră în vigoare la data de 1 mai 2011.

*Articolul 6*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXĂ

Se adaugă următoarea rubrică la sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (*)	Intrare în vigoare	Expirarea includerii	Dispoziții specifice
„319	Fosfură de zinc Nr. CAS: 1314-84-7 Nr. CIPAC: 69	<i>Difosfură de trizinc</i>	≥ 800 g/kg	1 mai 2011	30 aprilie 2021	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca rodenticid sub formă de momeli gata de utilizat plasate în capcane sau în locații țintă.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme prevăzute în anexa VI, se va ține seama de concluziile raportului de reexaminare a fosfurii de zinc, în special anexele I și II, în versiunea definitivă elaborată de Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală la 28 octombrie 2010.</p> <p>În cadrul acestei evaluări generale, statele membre ar trebui să acorde o atenție deosebită:</p> <p>— protejării organismelor cărora nu li se adresează acest produs. Măsurile de atenuare a riscurilor se aplică în funcție de necesități, în special pentru a evita răspândirea momelilor atunci când doar o parte din conținutul acestora a fost consumat.”</p>

(\*) Detalii suplimentare privind identitatea și specificațiile substanței active se găsesc în raportul de examinare.

**DIRECTIVA 2010/86/UE A COMISIEI****din 2 decembrie 2010****de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii haloxifop-P ca substanță activă****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar <sup>(1)</sup>, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentele (CE) nr. 451/2000 <sup>(2)</sup> și (CE) nr. 703/2001 <sup>(3)</sup> ale Comisiei stabilesc normele detaliate de punere în aplicare a fazei a doua a programului de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, precum și o listă cu substanțele active care urmează să fie evaluate în vederea unei eventuale includeri în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Respectiva listă include haloxifop-R. Prin Decizia 2007/437/CE <sup>(4)</sup> a Comisiei, s-a decis ca haloxifop-R să nu fie inclusă în anexa I la Directiva 91/414/CEE.
- (2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, notificatorul inițial, denumit în continuare „solicitantul”, a depus o nouă cerere solicitând aplicarea procedurii accelerate, astfel cum se prevede la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 al Comisiei din 17 ianuarie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în privința unei proceduri ordinare și a unei proceduri accelerate de evaluare a substanțelor active prevăzute în programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din directiva respectivă, dar care nu au fost incluse în anexa I la aceasta <sup>(5)</sup>.
- (3) Cererea a fost transmisă Danemarcei, care a fost desemnată stat membru raportor prin Regulamentul (CE) nr. 451/2000. Perioada de timp pentru procedura accelerată a fost respectată. Specificarea substanței active și utilizările indicate sunt identice cu cele care au constituit obiectul Deciziei 2007/437/CE. Respectiva cerere respectă, de asemenea, cerințele de fond și de procedură restante menționate la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008. În respectiva cerere, denumirea ISO „haloxifop-P” este utilizată pentru a se face referire mai degrabă la substanța activă decât la termenul „haloxifop-R”, folosit anterior.
- (4) Danemarca a evaluat noile informații și date transmise de către solicitant și a pregătit un raport suplimentar.

Danemarca a comunicat respectivul raport Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) și Comisiei, la data de 3 aprilie 2009. Autoritatea a comunicat raportul suplimentar celorlalte state membre și solicitantului pentru observații și a transmis Comisiei observațiile primite. În conformitate cu articolul 20 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 și la solicitarea Comisiei, autoritatea a prezentat Comisiei concluzia sa referitoare la haloxifop-P, la data de 9 octombrie 2009 <sup>(6)</sup>. Proiectul de raport de evaluare, raportul suplimentar și concluzia autorității au fost revizuite de către statele membre și Comisie în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și au fost finalizate la 28 octombrie 2010 sub forma raportului de evaluare al Comisiei referitor la haloxifop-P.

- (5) Raportul suplimentar elaborat de statul membru raportor și noua concluzie a EFSA s-au concentrat asupra aspectelor problematice care au condus la neinclușare. Aceste aspecte au fost, în special, potențiala contaminare a apei subterane – și, posibil, a apei potabile – cu un număr de metaboliți și riscul pentru mamifere.
- (6) Noile date furnizate de către solicitant indică următoarele. Metabolii în cauză nu sunt relevanți nici din punct de vedere toxicologic, nici din punct de vedere biologic și prezintă un risc scăzut din punct de vedere ecotoxicologic.
- (7) În consecință, datele și informațiile suplimentare furnizate de către solicitant permit eliminarea aspectelor problematice specifice care au dus la neinclușare. Nu s-a ridicat nicio altă problemă de ordin științific.
- (8) Diferitele examinări efectuate au arătat că produsele de protecție a plantelor care conțin haloxifop-P, pot îndeplini, în general, cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b) din Directiva 91/414/CEE, în special în ceea ce privește utilizările examinate și precizate în raportul de evaluare al Comisiei. Prin urmare, este adecvat ca substanța haloxifop-P să fie inclusă în anexa I, pentru a garanta că, în toate statele membre, pot fi acordate autorizațiile pentru produsele de protecție a plantelor care conțin această substanță activă, în conformitate cu dispozițiile directivei menționate.

<sup>(1)</sup> JO L 230, 19.8.1991, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 55, 29.2.2000, p. 25.<sup>(3)</sup> JO L 98, 7.4.2001, p. 6.<sup>(4)</sup> JO L 163, 23.6.2007, p. 22.<sup>(5)</sup> JO L 15, 18.1.2008, p. 5.<sup>(6)</sup> Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară: *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance haloxifop-P (haloxyfop-R)* [Concluzie asupra reexaminării *inter pares* a evaluării riscului utilizării ca pesticid a substanței active haloxifop-P (haloxyfop-R)] Jurnalul EFSA 2009; 7(11): 1348. [102 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2009.1348. Disponibil la adresa: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (9) Fără a aduce atingere acestei concluzii, este adecvat să se obțină informații suplimentare privind anumite aspecte specifice. Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 91/414/CEE prevede că includerea unei substanțe în anexa I poate fi supusă unor condiții. În consecință, este adecvat să se ceară solicitantului să furnizeze informații care să confirme evaluarea expunerii apei subterane în ceea ce privește substanța activă și metabolizii din sol DE-535 fenol, DE-535 piridinol și DE-535 piridinonă.
- (10) Prin urmare, Directiva 91/414/CEE ar trebui modificată în consecință.
- (11) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Anexa I la Directiva 91/414/CEE se modifică conform anexei la prezenta directivă.

*Articolul 2*

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma

prezentei directive până la 30 iunie 2011 cel târziu. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

*Articolul 3*

Prezenta directivă intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2011.

*Articolul 4*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

*Pentru Comisie*

*Președintele*

José Manuel BARROSO

## ANEXĂ

Următoarea rubrică se adaugă la sfârșitul tabelului din anexa I la Directiva 91/414/CEE:

Nr.	Denumire comună, numere de identificare	Denumire IUPAC	Puritate (*)	Intrare în vigoare	Expirarea includerii	Dispoziții specifice
„314	Haloxifop-P Nr. CAS: Acid: 95977-29-0 Ester: 72619-32-0  Nr. CIPAC: Acid: 526 Ester: 526.201	Acid: (R)-2-[4-(3-cloro-5-trifluorometil-2-piridiloxi)fenoxi]acid propanoic  Ester: Metil (R)-2-[4-(3-cloro-5-(trifluorometil)-2-piridiloxi)fenoxi]propionat	≥ 940 g/kg <i>(Haloxifop-P-metil ester)</i>	1 ianuarie 2011	31 decembrie 2020	<p>PARTEA A</p> <p>Se pot autoriza numai utilizările ca erbicid.</p> <p>PARTEA B</p> <p>Pentru punerea în aplicare a principiilor uniforme din anexa VI, se iau în considerare concluziile din raportul de evaluare a substanței haloxifop-P, în special apendicele I și II, în forma lor finalizată la 28 octombrie 2010 în cadrul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.</p> <p>În această evaluare generală, statele membre țin cont în special de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— siguranța operatorului: condițiile de utilizare specifică utilizarea de echipamente individuale de protecție;</li> <li>— protecția organismelor acvatice: condițiile de autorizare includ măsuri de limitare a riscurilor, acolo unde este cazul, de exemplu zone tampon adecvate;</li> <li>— siguranța consumatorului în ceea ce privește prezența metaboliților DE-535 piridinol și DE-535 piridinonă în apa subterană.</li> </ul> <p>Statele Membre în cauză se asigură că solicitantul prezintă Comisiei, până, cel târziu, la 31 decembrie 2012, informații care să confirme evaluarea expunerii apei subterane în ceea ce privește substanța activă și metaboliții din sol DE-535 fenol, DE-535 piridinol și DE-535 piridinonă.”</p>

(\*) Detalii suplimentare privind identitatea și specificațiile substanței active se găsesc în raportul de evaluare.



# DECIZII

## DECIZIA COMISIEI

din 2 decembrie 2010

### de stabilire a claselor de performanță privind comportarea la foc pentru anumite produse de construcții în ceea ce privește tablele de oțel acoperite cu poliester și cu plastisol

[notificată cu numărul C(2010) 389]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/737/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/106/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre referitoare la materialele de construcții <sup>(1)</sup>, în special articolul 20 alineatul (2) litera (a),

după consultarea Comitetului permanent pentru construcții,

întrucât:

(1) Directiva 89/106/CEE prevede că, pentru a lua în considerare diferitele niveluri de protecție la nivel național, regional sau local pentru lucrările de construcții, poate fi necesar să se stabilească, în documentele interpretative, clase corespunzătoare performanței produselor în privința fiecărei cerințe esențiale. Aceste documente au fost publicate sub titlul „Comunicarea Comisiei cu privire la documentele interpretative ale Directivei 89/106/CEE” <sup>(2)</sup>.

(2) În ceea ce privește cerința esențială de siguranță în caz de incendiu, documentul interpretativ nr. 2 prevede o serie de măsuri conexe care, împreună, definesc strategia de siguranță în caz de incendiu care urmează să fie elaborată în diferite moduri în statele membre.

(3) Documentul interpretativ nr. 2 identifică una dintre măsurile menționate care constă în limitarea apariției și propagării focului și a fumului într-un spațiu dat prin limitarea contribuției posibile a produselor de construcții la dezvoltarea în totalitate a unui incendiu.

(4) Gradul limitării respective se poate exprima numai prin diferitele niveluri de performanță privind comportarea la foc a produselor în condițiile utilizării lor finale.

(5) Ca soluție armonizată, s-a adoptat un sistem de clase prin Decizia 2000/147/CE a Comisiei din 8 februarie 2000 de punere în aplicare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului referitor la clasificarea comportării la foc a materialelor de construcții <sup>(3)</sup>.

(6) În cazul tablelor de oțel acoperite cu poliester și cu plastisol, este necesar să se folosească clasificarea stabilită în Decizia 2000/147/CE.

(7) Pentru numeroase produse și/sau materiale de construcții, caracteristicile privind comportarea la foc în conformitate cu clasificarea instituită prin Decizia 2000/147/CE sunt bine definite și suficient de bine cunoscute de către autoritățile de reglementare în domeniul siguranței în caz de incendiu din statele membre, fără a fi necesară testarea pentru această caracteristică specifică,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### Articolul 1

Produsele și/sau materialele de construcții care îndeplinesc toate cerințele caracteristicii de performanță privind „comportarea la foc”, fără să fie nevoie de teste suplimentare, sunt prevăzute în anexă.

#### Articolul 2

Clasele specifice care se aplică diferitelor produse și/sau materiale de construcții în conformitate cu clasificarea privind comportarea la foc, adoptate prin Decizia 2000/147/CE, sunt stabilite în anexa la prezenta decizie.

#### Articolul 3

Produsele sunt luate în considerare avându-se în vedere utilizarea lor finală, acolo unde este cazul.

<sup>(1)</sup> JO L 40, 11.2.1989, p. 12.

<sup>(2)</sup> JO C 62, 28.2.1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 50, 23.2.2000, p. 14.

*Articolul 4*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
Antonio TAJANI  
*Vicepreședinte*

---

## ANEXĂ

Tabelele din prezenta anexă enumeră produsele și/sau materialele de construcții care îndeplinesc toate cerințele pentru caracteristica de performanță privind comportarea la foc, fără să fie necesară efectuarea de teste.

Tabelul 1

**Clase de performanță privind comportarea la foc pentru tablele de oțel acoperite cu poliester, utilizate ca înveliș unic (fără izolație pe spate)**

Produsul	Grosimea nominală „t” a tablei de oțel cu înveliș metalic (mm)	Profilul	Clasa <sup>(1)</sup>
<p>Tablă de oțel cu înveliș metalic, profilată sau netedă, cu o grosime nominală „t” (mm) și protejată pe suprafața expusă la foc cu un înveliș din poliester având o grosime nominală maximă de 25 μm, în conformitate cu partea relevantă din EN 14782 și EN 10169, dacă învelișul are o masă mai mică de 70 g/m<sup>2</sup> și un PCB mai mic de 1,0 MJ/m<sup>2</sup>.</p> <p>Suprafața tablei de oțel neexpusă la foc poate dispune de un înveliș organic, cu condiția ca acest înveliș să aibă o grosime mai mică de 15 μm și un PCB mai mic de 0,7 MJ/m<sup>2</sup>.</p>	0,40 ≤ t ≤ 1,50	Neted sau profilat <sup>(2)</sup>	A1

<sup>(1)</sup> Clasă, astfel cum se prevede în tabelul 1 din anexa la Decizia 2000/147/CE.

<sup>(2)</sup> Suprafața zonei profilate (ondulate) este cel mult de două ori mai mare decât suprafața totală (de acoperire) a produsului.  
Simbol utilizat: PCB = potențial calorific brut.

Tabelul 2

**Clase de performanță privind comportarea la foc pentru tablele de oțel acoperite cu plastisol**

Produsul <sup>(1)</sup>	Grosimea nominală „t” a tablei de oțel cu înveliș metalic (mm)	Detalii privind asamblarea	Clasa <sup>(2)</sup>
<p>Tablă de oțel cu înveliș metalic, profilată sau netedă, cu o grosime nominală „t” (mm) și protejată pe suprafața expusă la foc cu un înveliș din plastisol având o grosime nominală maximă de 200 μm, o masă de acoperire ≤ 300 g/m<sup>2</sup> și un PCB ≤ 7,0 MJ/m<sup>2</sup>.</p> <p>Suprafața tablei de oțel neexpusă la foc poate dispune de un înveliș organic, cu condiția ca acest înveliș să aibă o grosime ≤ 15 μm și un PCB ≤ 0,7 MJ/m<sup>2</sup>.</p>	0,55 ≤ t ≤ 1,00	<p>Produs neted sau profilat, utilizat ca înveliș unic (fără izolație pe spate) sau întărit cu lână minerală ca parte integrantă a unui ansamblu (care se poate prezenta sub formă de înveliș dublu). În cazul în care produsul este profilat, suprafața zonei profilate (ondulate) este cel mult de două ori mai mare decât suprafața totală (de acoperire) a produsului.</p> <p>Lâna minerală trebuie să aparțină cel puțin clasei A2-s1,d0. Lâna minerală trebuie să aibă o grosime minimă de 100 mm, cu excepția cazului în care materialul (dacă există) situat imediat în spatele lânii minerale – inclusiv orice barieră antivapori – aparține cel puțin clasei A2-s1,d0.</p> <p>Structura de susținere trebuie să aparțină cel puțin clasei A2-s1,d0.</p>	C-s3,d0

<sup>(1)</sup> Toleranțele privind grosimea nominală trebuie să fie conforme cu standardele relevante stabilite în EN 14782 și EN 14783.

<sup>(2)</sup> Clasă, astfel cum se prevede în tabelul 1 din anexa la Decizia 2000/147/CE.

Simbol utilizat: PCB = potențial calorific brut.

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 2 decembrie 2010**

**de stabilire a claselor de performanță privind comportarea la foc pentru anumite produse de construcții în ceea ce privește mulajele din mortar cu ghips fibros**

[notificată cu numărul C(2010) 392]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/738/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/106/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre referitoare la materialele de construcții <sup>(1)</sup>, în special articolul 20 alineatul (2) litera (a),

după consultarea Comitetului permanent pentru construcții,

întrucât:

- (1) Directiva 89/106/CEE prevede că, pentru a lua în considerare diferitele niveluri de protecție la nivel național, regional sau local pentru lucrările de construcții, poate fi necesar să se stabilească, în documentele interpretative, clase corespunzătoare performanței produselor în privința fiecărei cerințe esențiale. Aceste documente au fost publicate sub titlul „Comunicarea Comisiei cu privire la documentele interpretative ale Directivei 89/106/CEE” <sup>(2)</sup>.
- (2) În ceea ce privește cerința esențială de siguranță în caz de incendiu, documentul interpretativ nr. 2 prevede o serie de măsuri conexe care, împreună, definesc strategia de siguranță în caz de incendiu care urmează să fie elaborată în diferite moduri în statele membre.
- (3) Documentul interpretativ nr. 2 identifică una dintre măsurile menționate care constă în limitarea apariției și propagării focului și a fumului într-un spațiu dat prin limitarea contribuției posibile a produselor de construcții la dezvoltarea în totalitate a unui incendiu.
- (4) Gradul limitării respective se poate exprima numai prin diferitele niveluri de performanță privind comportarea la foc a produselor în condițiile utilizării lor finale.
- (5) Ca soluție armonizată, s-a adoptat un sistem de clase prin Decizia 2000/147/CE a Comisiei din 8 februarie 2000 de punere în aplicare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului referitor la clasificarea comportării la foc a materialelor de construcții <sup>(3)</sup>.

(6) În cazul mulajelor din mortar cu ghips fibros, este necesar să se folosească clasificarea stabilită în Decizia 2000/147/CE.

(7) Pentru numeroase produse și/sau materiale de construcții, caracteristicile privind comportarea la foc în conformitate cu clasificarea instituită prin Decizia 2000/147/CE sunt bine definite și suficient de bine cunoscute de către autoritățile de reglementare în domeniul siguranței în caz de incendiu din statele membre, fără a fi necesară testarea pentru această caracteristică specifică,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Produsele și/sau materialele de construcții care îndeplinesc toate cerințele caracteristicii de performanță privind „comportarea la foc”, fără să fie nevoie de teste suplimentare, sunt prevăzute în anexă.

*Articolul 2*

Clasele specifice care se aplică diferitelor produse și/sau materiale de construcții în conformitate cu clasificarea privind comportarea la foc, adoptate prin Decizia 2000/147/CE, sunt stabilite în anexa la prezenta decizie.

*Articolul 3*

Produsele sunt luate în considerare avându-se în vedere utilizarea lor finală, acolo unde este cazul.

*Articolul 4*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
Antonio TAJANI  
*Vicepreședinte*

<sup>(1)</sup> JO L 40, 11.2.1989, p. 12.

<sup>(2)</sup> JO C 62, 28.2.1994, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 50, 23.2.2000, p. 14.

## ANEXĂ

Tabelul din prezenta anexă enumeră produsele și/sau materialele de construcții care îndeplinesc toate cerințele pentru caracteristica de performanță privind comportarea la foc, fără să fie necesară efectuarea de teste.

## Tabel

**Clase de performanță privind comportarea la foc pentru mulajele din mortar cu ghips fibros armate cu fibre de sisal sau de iută**

Produsul	Descrierea produsului	Densitatea minimă (Kg/m <sup>3</sup> )	Clasa ( <sup>1</sup> )
Mulaje din mortar cu ghips fibros	Produs conform standardului EN 13815, fabricat prin mularea mortarului cu ghips în amestec cu apă, armat cu fibre de sisal sau de iută repartizate uniform în proporție de cel mult 2,5 % din masă.	1 000	A1

(<sup>1</sup>) Clasă, astfel cum se prevede în tabelul 1 din anexa la Decizia 2000/147/CE.

**RECTIFICĂRI****Rectificare la Acordul între Uniunea Europeană și Muntenegru privind procedurile de securitate pentru schimbul și protecția informațiilor clasificate**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 260 din 2 octombrie 2010)

La pagina 5, semnături:

în loc de: „Pentru Muntenegru

Ministrul afacerilor externe

Pentru Uniunea Europeană

Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și  
politică de securitate”.

se va citi: „Pentru Uniunea Europeană

Pentru Muntenegru”.

---



**Prețul abonamentelor în 2010**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**RO**